

Sở Nội vụ

Tôi, người ký tên dưới đây, Stella Grigg, thuộc Bộ phận nhận thực, Bộ Nội vụ, xin chứng nhận rằng chữ ký và con dấu trên các tài liệu đính kèm là chữ ký của Shaminder Kaur Kingra, Thanh tra viên chính thức, hành động và quyết định của người này được công nhận là hợp pháp và có thẩm quyền, và con dấu của Bộ Công nghiệp cơ bản, New Zealand. Chứng nhận này chỉ nhằm mục đích xác nhận rằng chữ ký, con dấu hoặc tem trên tài liệu là xác thực. Việc chứng nhận này không có nghĩa là nội dung của tài liệu là chính xác hoặc nhằm xác nhận Bộ phận nhận thực của Bộ Nội vụ đã phê duyệt nội dung của tài liệu.

Để làm bằng chứng, tôi ký tên và đóng dấu của Bộ Nội vụ tại Wellington, New Zealand ngày 25 tháng 10 năm 2024.

(Đã ký và dán tem)

Bộ phận nhận thực, Bộ Nội vụ

Grace Tombleson thuộc Bộ Ngoại giao và Thương mại, New Zealand xin chứng nhận rằng chữ ký xuất hiện trên tài liệu này là của Stella Grigg thuộc Sở Nội vụ New Zealand. Chứng nhận này không xác nhận hoặc đưa ra bất kỳ tuyên bố nào về tính chính xác của nội dung tài liệu.

Đã được ký tên của tôi và đóng dấu của Bộ Ngoại giao và Thương mại, New Zealand

(Đã ký và đóng dấu)

Ngày 25/10/2024



ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI NIU DI-LÂN
EMBASSY OF THE S.R VIETNAM IN NEW ZEALAND

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia **VIỆT NAM**

Country

Giấy từ, tài liệu này
This public document

2. do Ông (Bà) **Grace Tombleson** ký

has been signed by

3. với chức danh **Cán bộ Lãnh sự**

acting in the capacity of

4. và con dấu của **Vụ Lãnh sự**

bears the seal/stamp of

Bộ Ngoại giao và Thương mại Niu Di-lân

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại **Oen-ling-ton** 6. ngày **05** **11** **2024**

at

the

7. Cơ quan cấp **Đại sứ quán Việt Nam tại Niu Di-lân**

by

8. Số **277/2024 CNLS /HPHLS**

No

Ký tên và đóng dấu
Signature and seal/stamp
Bí thư thứ nhất



CHỨNG NHẬN XUẤT KHẨU CỦA NEW ZEALAND

Số NZL2024/GHP2004/24130

Kính gửi cơ quan có thẩm quyền của Việt Nam

Tài liệu này nhằm thông báo rằng các sản phẩm thực phẩm của New Zealand được mô tả trong tài liệu này:

- được sản xuất bởi một nhà sản xuất New Zealand đang hoạt động theo các biện pháp quản lý rủi ro (RBM) đã đăng ký với Bộ Công nghiệp Cơ bản (MPI) của New Zealand. Các yêu cầu về RBM dựa trên các nguyên tắc HACCP và thực hành sản xuất tốt (GMP) được công nhận trên toàn thế giới. Các Tiêu chuẩn của New Zealand phù hợp với Tiêu chuẩn Codex Alimentarius,
- được sản xuất theo các yêu cầu quy định của New Zealand đối với các sản phẩm Dành cho người tiêu dùng.

Các sản phẩm được mô tả trong tài liệu này đáp ứng các yêu cầu quy định và yêu cầu về sản xuất của New Zealand được quy định tại các điểm i. và ii. và do đó an toàn và phù hợp để người tiêu dùng sử dụng.

Tài liệu này được ban hành chỉ nhằm mục đích hỗ trợ việc đăng ký sản phẩm tại Việt Nam và không đảm bảo sản phẩm tuân thủ các yêu cầu quy định của Việt Nam.

Tài liệu này có thể được sử dụng trong tối đa năm (5) năm sau ngày ký với điều kiện nhà sản xuất tiếp tục sản xuất các sản phẩm được nêu và vẫn có tên trong sổ đăng ký chính thức của MPI.

Tên công ty sản xuất:	
Good Health Products Limited	
Địa chỉ công ty sản xuất:	
265 Albany Highway, Albany, Auckland, New Zealand	
Số đăng ký nhà sản xuất:	
R6688	
Tên sản phẩm:	
Viên nang Oyster Plus: 60s & 30s	Không dịch tên sản phẩm
Loại sản phẩm:	
Thực phẩm bổ sung	sửa thành: Thực phẩm bảo vệ sức khỏe

Lập tại
AUCKLAND, New Zealand
Ngày
22/10/2024

(Đã đóng dấu)

(Đã ký)
Chữ ký, Viên chức Bộ công nghiệp cơ bản
S KINGRA, Thanh tra chính thức
Tên, chức vụ và trình độ

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch


Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 03 tháng 12 năm 2024 (Ngày mùng ba tháng mười hai, năm hai nghìn không trăm hai mươi tư)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

Nguyễn Đức Tuấn

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt .

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 02 bản chính, mỗi bản gồm 04 tờ, 04 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 28782 Quyển số: 01/2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Nguyễn Đức Tuấn



Te Tari Taiwhenua Internal Affairs

I, the undersigned, Stella Grigg, Authentication Unit, Department of Internal Affairs, do hereby certify that the signature and seal on the attached document/s is the signature of Shaminder Kaur Kingra, Official Inspector, to whose acts full faith and credence are due, and the seal of the Ministry for Primary Industries, New Zealand. The purpose of this certificate is only to confirm that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Authentication Unit of the Department of Internal Affairs approves of the contents.

In witness whereof I have hereto set my hand and affixed the seal of the Department of Internal Affairs at Wellington, New Zealand, 25 October 2024.

Authentication Unit, Department of Internal Affairs

2	Des
3	Aver
4	Disin
5	Unifor (Mass,
6	Total Zi
7	Cadmiu
8	Lead
9	Total Me
10	Total Aer Count
11	Total Yea Count
12	Bile-tolera Negative E
13	Escherichi
14	Salmonella
15	Staphylococ
Ingredients	
Actives	
Dried Oyster Powd	
Zinc Citrate (equiv.	
Excipients	
Microcrystalline Ce	

05867.3

I, Grace Tombleson of the
Ministry of Foreign Affairs and Trade, New Zealand, do hereby certify that the
signature appearing on this document is that of
Stella Grigg
Department of Internal Affairs, New Zealand. This certificate does not entitle
or make any statements to the accuracy of the contents of the document.
Given under my hand and seal of the Ministry of Foreign Affairs and Trade,
New Zealand.
This 25 day of October of the year 2024
Signed Stella Grigg





ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI NIU DI-LÂN
EMBASSY OF THE S.R VIETNAM IN NEW ZEALAND

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia **VIỆT NAM**
Country
Giấy tờ, tài liệu này
This public document
2. do Ông (Bà) **Grace Tombleson** ký
has been signed by
3. với chức danh **Cán bộ Lãnh sự**
acting in the capacity of
4. và con dấu của **Vụ Lãnh sự**
bears the seal/stamp of
Bộ Ngoại giao và Thương mại Niu Di-lân
được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự
Certified
5. tại **Oen-ling-ton** 6. ngày **05-11-2024**
at the
7. Cơ quan cấp **Đại sứ quán Việt Nam tại Niu Di-lân**
by
8. Số **277/2024 CNLS /IPHLS**
A^o Ký tên và đóng dấu
Signature and seal/stamp
Bí thư thứ nhất



Hoàng Thị Anh Xuân



New Zealand Certificate of Exportation

Number NZL2024/GHP2004/24130

To the competent authority of Viet Nam

This is to advise that the New Zealand food product(s) described in this document:

- i. is/are manufactured by a New Zealand manufacturer which operates under a risk based measure (RBM) registered with the New Zealand Ministry for Primary Industries (MPI). RBM requirements are based on internationally recognised HACCP principles and good manufacturing practice (GMP). New Zealand Standards align with Codex Alimentarius Standards.
- ii. is/are produced in accordance with New Zealand's regulatory requirements for products intended for human consumption.

The product(s) described in this document meet(s) the New Zealand manufacturing and regulatory requirements stipulated under points i. and ii. and is/are therefore safe and suitable for human consumption.

This document is issued solely to assist with the registration of the product(s) in Viet Nam, and is not a guarantee of product compliance with regulatory requirements of Viet Nam.

This document may be used for up to five (5) years after the date of signing provided the manufacturer continues to produce the referenced products and remains on the MPI official register.

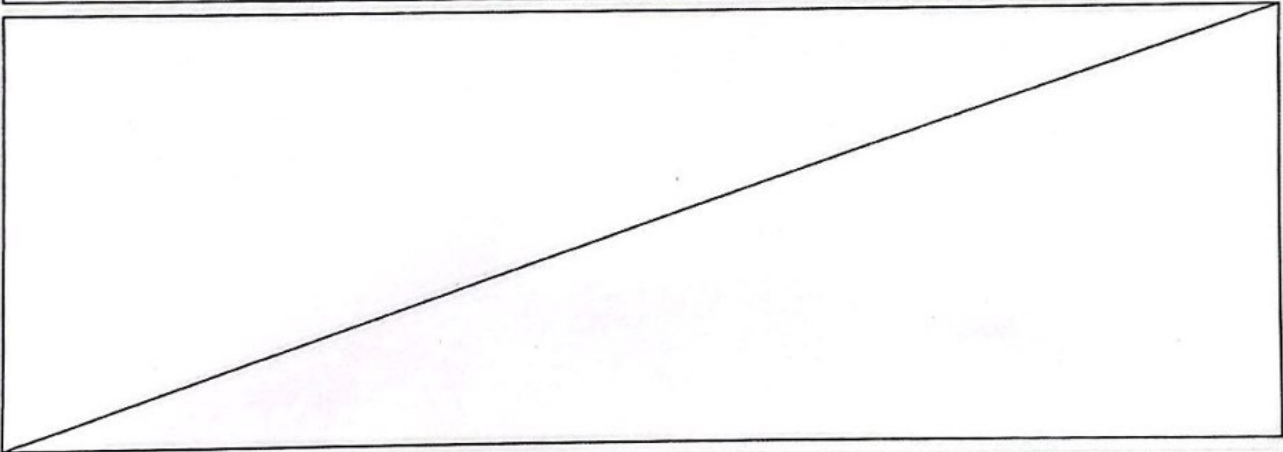
Manufacturing Company Name:
Good Health Products Limited

Manufacturing Company Address:
265 Albany Highway, Albany, Auckland, New Zealand

Manufacturer Registration Number:
R6688

Product name:
Oyster Plus Capsules: 60s & 30s

Product category:
Dietary supplement



Done at
AUCKLAND, New Zealand

On
22-Oct-2024



Signature, Ministry for Primary Industries Official

S KINGRA, Official Inspector
Name, title and qualifications